

# **GOVERNMENT GAZETTE**

### **OF THE**

# REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$0.94

WINDHOEK - 16 January 1998

No. 1775

### **Advertisements**

### PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE GOVERNMENT GAZETTE OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

- 1. The *Government Gazette* (Estates) containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, this *Government Gazette* is published on the preceding Thursday.
- 2. Advertisements for publication in the *Government Gazette* (Estates) must be addressed to the Government Gazette Office, P.B. 13302, Windhoek, or be delivered at Cohen Building, Ground Floor, Casino Street entrance, Windhoek, not later than 15:00 on the ninth working day before the date of publication of this *Government Gazette* in which the advertisement is to be inserted.
- 3. Advertisements are published in this *Government Gazette* for the benefit of the public and must be furnished in English by the advertiser or his agent.
- 4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Government Gazette* (Estates) and are subject to the approval of the Permanent Secretary, Ministry of Justice, who may refuse the acceptance of further publication of any advertisement.
- 5. The Ministry of Justice reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.
- 6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

- 7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such or any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.
- 8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government of Namibia as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.
- 9. The subscription for the *Government Gazette* is N\$474,24 plus GST per annum, obtainable from Central Bureau Services (Pty) Ltd., Shop 3, Frans Indongo Gardens, P.O. Box 1155, Windhoek. Postage must be prepaid by all subscribers. Single copies of the *Government Gazette* are obtainable from Central Bureau Services (Pty) Ltd., Shop 3, Frans Indongo Gardens, P.O. Box 1155, Windhoek, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.
- 10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

#### LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per
	insertion
	N\$
Transfer of business	12,00
Deeds: Lost documents	22,00
Business Notices	18,00
Administration of Estates Act Notices, Forms	
J187, 193, 197, 297, 517 and 519,	8,00

Insolvency Act and Company Act Notices: J.28, J.29. Forms 1 to 9	15,00	Trade marks in Namibia	40,00
J.26, J.29. Politis 1 to 9	13,00	Liquidators' and other appointees' notices	25,00
N.B Forms 2 and 6 - additional statements accord to word count table, added to the basic tariff.	ing	SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SA	LES:
Change of name (two insertions)	108,00	Sales in execution	65,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	8,00	Public auctions, sales and tenders: Up to 75 words	22,00 54,00
Unclaimed moneys - only in the <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of		251 to 350 words	82,00
"name, address and amount")	3,00	ORDERS OF THE COURT	
Butcher's notices	18,00	Provisional and final liquidations or sequestrations	50,00
Lost Life insurance policies	8,00	Reduction of change in capital mergers, offers of compromise	120,00
NON-STANDARDISED NOTICES		Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i>	120,00
Company notices:		Extension of return date	15,00 15,00
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, et.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends	40,00	11. The charge for the insertion of advertisemen than the notices mentioned in paragraph 10 is at the N\$3,00 per cm double column. (Fractions of a cm t calculated as a cm).	ts other
Declaration of dividends with profit statements, including notices	90,00	12. No advertisements shall be inserted unless the is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders a made payable to the Ministry of Justice, Private Bag Windhoek.	nust be
shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	120,00	windnoek.	

#### **FORM J 187**

# LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

515/97 GARBERS Anna, 020921 0100 01 2, P O Box 547, Okahandja. Okahandja, Windhoek. First National Trust, P O Box 448, Windhoek.

428/97 JACOBS Willem Adriaan, 410613 01 0020 7, Windhoek. Windhoek, Windhoek. Bank Windhoek Limited, (Trust Department), P O Box 15, Windhoek.

282/97 WIESE Catharina Elizabeth, 8 June 1917, Windhoek. Windhoek. Bank Windhoek Limited, (Trust Department), PO Box 15, Windhoek.

214/97 GROBLER Jacobus Frederik, 320201 01 0013 8, Church Street, Gobabis. Gobabis, Windhoek. K S Dannhauser, P O Box 210, Gobabis.

656/97 DU PLESSIS Jan Adriaan, 410812 01 0030 8, 9 Gerald Dreyer Street, Olympia, Windhoek. Elizabeth Philippina du Plessis (Born Vermeulen), 4409300100087. Windhoek. E A Kubirske, Nominee, Nambank Trust (Pty) Ltd., P O Box 156, Windhoek.

#### **FORM J 193**

## NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

730/96 PRETORIUS Pieter Willem, Windhoek. 28 August 1928, 280828 5011 08 0, Sand Island, District Gordonia, Republic of South Africa. 27 February 1994. Aletta Pretorius, 26 November 1926, 261126 0003 08 4. Messrs. Van Niekerk & Brink, P O Box 39, Keimoes, 1860.

714/97 STIER Helene Wilhelmine Sophie, Windhoek. 10 March 1920, 200310 0001 108, Post Street, P O Box 1441, Swakopmund. 4 September 1997. Hans-Günther Stier, P O Box 90001, Klein Windhoek.

24/98 NELL Gert Cornelius, Windhoek. 6 March 1949, 4903060100407, Ward Street 5, Klein Windhoek. 23 December 1997. F M Oehl-Trust CC, P O Box 90290, Klein Windhoek.

768/97 BOCK Reinhard, Windhoek. 1 October 1941, 411001 00 199, House 493, Mondesa, Swakopmund. 1 September 1997. Elizabeth Bock, 9 August 1960, 6008090800408. Agent for Executrix, Kinghorn Associates, P O Box 1455, Swakopmund.

576/97 BOONZAAIER Frans Albertus, Windhoek. 5 June 1938, 3806050100022, Windhoek. 6 March 1997. Bank Windhoek Ltd., P O Box 15, Windhoek.

769/97 NEL Leon, Windhoek. 30 September 1939, 390930 00 446, 4 Loop Street, Otjiwarongo. 13 November 1997. Mercia Kathleen Nel. 7 November 1945, 451107 01 0021 6. A Davids & Co., P O Box 11, Otjiwarongo.

828/97 BLAAUW Hendrik Mathys, Windhoek. 18 August 1933, 330818 01 0011 4, Farm Feldschuhorn, Keetmanshoop. 10 October 1997. E A Kubirske, Nominee, Nambank Trust (Pty) Ltd., P O Box 156, Windhoek.

817/97 BARTH Lotti Berta Emmy, Windhoek. 10 August 1909, 090910 01 0007 1, Altersheim, Otjiwarongo. 29 November 1997. E A Kubirske, Nominec, Nambank Trust (Pty) Ltd., P O Box 156, Windhoek.

829/97 DE SCANDE Karl Oschar, Windhoek. 20 March 1923, 2303200100036, Farm Hartbeespan, Aroab. 16 October 1997. Johanna Christina de Scande, 9 July 1928, 280709 01 0003 8. EA Kubirske, Nominee, Nambank Trust (Pty) Ltd., PO Box 156, Windhoek.

543/97 BÖKER (BOEKER) Georg Arnold Lorenz, Windhoek. 11 July 1913, 130711 00 0005 8, Room No. 20, Prinzessin Ruprecht Heim, Swakopmund. 6 August 1997. Sigrid Böker. E Kubirske, Nominee, Nambank Trust (Pty) Ltd., P O Box 156, Windhoek.

551/97 VAN DER MERWE Christoffel Johannes, Windhoek. 5 April 1936, 360405 0100 124, P O Box 230, Karasburg, Namibia. 18 July 1997. Barry & Mouton, c/o P O Box 230, Karasburg.

#### FORM 1

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to subsection (3) of section fifty-six, section seventy-

seven and subsection (3) of section *forty* of the Insolvency Act, 1936, section 339, 366, 375(5)(b) and 402 of the Companies Act, 1937, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustee or liquidators, as the case may be, and that persons indebted to the estate or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors of the said estate or companies will be held on the dates and the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale of recovery or any matter relating to the administration thereof.

W39/97 Kitchen World and Office Furniture CC - (In Liquidation), D J Bruni, Liquidator, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek. 21 January 1998 at 10:00 before the Master of the High Court, Windhoek. Second General Meeting of Members and Creditors. Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

W35/97 **F H Construction CC - (In Liquidation)**, D J Bruni, Liquidator, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek. **21 January 1998** at **10:00** before the Master of the High Court, Windhoek. Second General Meeting of Members and Creditors. Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

#### FORM 2

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTRATED ESTATE OR COMPANIES BEING WOUND UP Section 339 & 366 of the Companies Act 1973

Pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, on the dates, at the times and places and for the purpose thereof.

Meetings in a town in which there is a Magistrate's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

The particulars given in the following order: The number of estate/company; the name and description of the estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of the meeting.

W5/97 Slam Enterprises (Pty) Ltd. - (In Liquidation), 21 January 1998 at 10:00 at the Office of the Master of the High Court, Windhoek. Special Meeting proof of further claims. Investment Trust Co. (Pty) Ltd., PO Box 21204, Windhoek.

#### FORM 4

### LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sub-section (2) of section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1936 and section 406(3) of the Companies Act, 1937, notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the estates or companies mentioned below, will lie open for inspection of creditors at the offices of the Masters and Magistrates stated therein, for a period of fourteen days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

The particulars given are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; description of account; place of account lying for inspection.

W23/96 Bargain Market (Pty) Ltd. - (In Liquidation), Second Liquidation & Distribution Account. At the office of the Master of the High Court, Windhoek for a period of 14 days as from 16 January 1998. D J Bruni & I R McLaren, Liquidators, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

W14/93 Imexco (Pty) Ltd. - (In Liquidation), Ninth Liquidation & Distribution Account. At the office of the Master of the High Court, Windhoek for a period of 14 days as from 16 January 1998. DJ Bruni, Liquidator, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., PO Box 21204, Windhoek.

#### FORM 5

### PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below having been confirmed on dates mentioned therein, notice is hereby given, pursuant to sub-section (1) of section one hundred and thirteen of the Insolvency Act, 1936, and section 409(2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below, and that every creditor liable to contribution is required to pay the trustee the amount for which he/she is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate or company; name and description of estate or company: date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution collected or both; name and address of Trustee or Liquidator.

W5/97 Slam Enterprises (Pty) Ltd. - (In Liquidation), 12/12/97, Dividends paid to Concurrent Creditors. Second

ı,

Liquidation and Distribution Account - Administered in terms of Section 34(5) of the Insolvency Act. DJ Bruni & IR McLaren, Liquidators, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

#### IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

CASE NO. (P) I 2014/97

In the matter between

NAMIBIA LEASING COMPANY (PTY) LTD. Plaintiff

and

SELECT PROPERTIES CC JAN JOHANNES EKSTEEN First Defendant Second Defendant

#### NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In Execution of Judgment of the High Court of Namibia, given on 30 September 1997 a Judicial Sale by public auction will be held of and at the undermentioned immovable property on 3 February 1998 at 10:00:

CERTAIN:

Portion 2 of the farm Kleinstuk, No. 174

SITUATED:

In Rehoboth

MEASURING:

4680 (Four Six Eight Nil) Square

Metres

HELD:

Land Title Number 174

The following improvements are on the property (although nothing in this respect is guaranteed): The building comprises 3 bedrooms, 1 bathroom, a kitchen, a pantry, a lounge, a dining room and a study. The outbuilding consists of 1 outside building and a dilapidated butchery no longer in use.

The property will be sold by the Deputy Sheriff to the highest bidder subject to the conditions of sale.

The conditions of sale to be read out by the Deputy Sheriff, Rehoboth, for the district of Rehoboth at the time of the sale and which conditions may be inspected prior to the sale at the offices of the Deputy Sheriff, Rehoboth for the district of Rehoboth, the Magistrate's Court, Rehoboth and at the offices of Lorentz & Bone, 12th Floor, Frans Indongo Gardens, Windhoek.

Dated at Windhoek on this 25th day of November 1997.

H F E RUPPEL LEGAL PRACTITIONER FOR PLAINTIFF c/o LORENTZ & BONE 12th Floor, Frans Indongo Gardens Bülow Street Windhoek

#### THE ALIENS ACT, 1937

## NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, KAKWENA IKASHA residing at Uukolonkadhi, Oshika and employed as a labourer at Namdeb intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname NKANDI for the reasons that IKASHA is my father's first name.

I previously bore the name(s) KAKWENA IKASHA.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **NKANDI** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed) K IKASHA Date: 5 January 1998

#### THE ALIENS ACT, 1937

### NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, ANGELINE MUTENGO residing at Muhopi Sambyu and employed as a nurse at the Ministry of Health and Social Services intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname NYANGANA for the reasons that MUTENGO is my second name.

I previously bore the name(s) ANGELINE MUTENGO.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **NYANGANA** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed) A MUTENGO Date: 6 January 1998

i,